

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## UNITED COMPANY RUSAL PLC

(根據澤西法律註冊成立的有限公司)

(股份代號：486)

### 持續關連交易 購買生產原料

茲提述本公司日期為二零一六年一月二十日及二零一六年四月五日有關過往披露的二零一六年生產原料購買協議的公告。

本公司宣佈，於二零一六年五月五日，UC RUSAL TH (作為買方)與Blavatnik先生的聯繫人OJSC「EPM-CheEP」訂立陽極塊購買協議。

### 與OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議

本公司宣佈，於二零一六年五月五日，UC RUSAL TH (作為買方)與Blavatnik先生的聯繫人Open Joint Stock Company「ENERGOPROM - Chelyabinsk Electrode Plant」(「OJSC「EPM-CheEP」」)(作為賣方)訂立原料購買協議，據此，於截至二零一六年十二月三十一日止年度，UC RUSAL TH同意購買而OJSC「EPM-CheEP」同意供應估計36,000噸的陽極塊，估計總代價約15,323,143美元(「與OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議」)。合約期限至二零一六年十二月三十一日止。

根據與OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議，代價須於交貨後30個曆日內支付，並須透過電匯以現金支付。

## 合併法

根據上市規則第 14A.81 條，與 OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議及過往披露的二零一六年生產原料購買協議項下的持續關連交易須合併計算，因為該等交易乃由本集團與同一批關連人士的聯繫人或彼此為關連方或聯繫方的有關各方訂立，且每份合約的標的事項均涉及本集團成員公司購買原料供本集團作生產用途。

## 年度交易總金額

根據與 OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議及過往披露的二零一六年生產原料購買協議的條款，截至二零一六年十二月三十一日止財政年度，本集團應付 Blavatnik 先生的聯繫人的年度交易總金額估計最多約 27,280,000 美元。

此年度交易總金額乃董事根據將予供應用作本集團生產的原料數量及其合約價估計得出。

根據與 OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議應付的代價乃以單價乘以數量計算。

根據與 OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議，每噸陽極塊的相關價格約為 426 美元。

代價乃經參考市場價格公平磋商後釐定，及其條款不遜於現時俄羅斯市場就相同類型及質量的原料的條款及 Blavatnik 先生的聯繫人向獨立第三方所提供的條款。就與 OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議而言，本公司就購買陽極塊邀請若干機構參與投標，並選擇提供最佳條款及條件(計及賣方提供的價格及質量以及賣方的距離)的賣方，並與選定賣方訂立協議。因此，各方訂立與 OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議。

## 進行交易的理由及裨益

董事認為與OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議項下的交易符合本公司利益，原因在於賣方提供具競爭力的價格且賣方將供應的原料符合本集團生產技術規格。

董事(包括獨立非執行董事)認為，與OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議乃經公平磋商後按一般商業條款訂立，屬公平合理，而與OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議項下擬進行的交易乃於本集團一般及日常業務過程中進行，符合本公司及其股東的整體利益。

除非執行董事Blavatnik先生於OJSC「EPM-CheEP」擁有逾30%權益外，概無董事於與OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議項下擬進行的交易中擁有重大權益。因此，Blavatnik先生並無就批准與OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議的董事會決議案投票。

## 上市規則的涵義

非執行董事Blavatnik先生間接持有OJSC「EPM-CheEP」逾30%已發行股本，故OJSC「EPM-CheEP」為Blavatnik先生的聯繫人，因而根據上市規則為本公司的關連人士。

因此，與OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

於截至二零一六年十二月三十一日止財政年度，與OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議及過往披露的二零一六年生產原料購買協議項下持續關連交易的年度交易總金額根據適用百分比率超過0.1%但低於5%。因此，根據上市規則第14A.76條，該等協議項下擬進行的交易僅須遵守上市規則第14A.35條及第14A.68條所載公告規定，第14A.49條、第14A.55條至14A.59條、第14A.71條及第14A.72條所載年度審核規定以及第14A.34條及第14A.50條至第14A.54條所載的規定。該等交易均獲豁免遵守上市規則第十四A章項下的通函及股東批准規定。

與OJSC「EPM-CheEP」訂立的陽極塊購買協議及過往披露的二零一六年生產原料購買協議的詳情將按上市規則第14A.71條的規定載入本公司次年年報及賬目內(倘適用)。

## 主要業務活動

本公司主要從事鋁(包括合金及附加值產品)及氧化鋁生產及銷售。

OJSC「EPM-CheEP」主要從事生產及銷售石墨電極、陽極塊、碳材料，結構石墨、碳纖維材料、由上述材料製造的產品及碳質副產物。

## 釋義

於本公告內，除文義另有指明外，下列詞彙具有以下涵義：

「聯繫人」	指	具有上市規則所賦予的相同涵義。
「董事會」	指	董事會。
「本公司」	指	United Company RUSAL Plc，一家於澤西註冊成立的有限公司，其股份於聯交所主板上市。
「關連人士」	指	具有上市規則所賦予的相同涵義。
「持續關連交易」	指	具有上市規則所賦予的相同涵義。
「董事」	指	本公司的董事。
「本集團」	指	本公司及其附屬公司。
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則。

「Blavatnik 先生」	指	非執行董事 Len Blavatnik 先生。
「百分比率」	指	上市規則第 14.07 條所指的百分比率。
「過往披露的 二零一六年生產 原料購買協議」	指	UC RUSAL TH (作為買方)與Blavatnik 先生的聯繫人(作為賣方)就於截至二零一六年十二月三十一日止年度購買原料供本集團作生產用途而訂立的協議／補充協議／額外協議，之前披露於本公司日期為二零一六年一月二十日及二零一六年四月五日的公告。
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司。
「美元」	指	美利堅合眾國法定貨幣美元。

承董事會命

**United Company RUSAL Plc**

公司秘書

**黃寶瑩**

二零一六年五月六日

於本公告日期，執行董事為 *Oleg Deripaska* 先生、*Vladislav Soloviev* 先生及 *Stalbek Mishakov* 先生，非執行董事為 *Maxim Sokov* 先生、*Dmitry Afanasiev* 先生、*Len Blavatnik* 先生、*Ivan Glasenberg* 先生、*Maksim Goldman* 先生、*Gulzhan Moldazhanova* 女士、*Daniel Lesin Wolfe* 先生、*Olga Mashkovskaya* 女士及 *Ekaterina Nikitina* 女士，獨立非執行董事為 *Matthias Warnig* 先生(主席)、*Peter Nigel Kenny* 博士、*Philip Lader* 先生、*梁愛詩* 博士、*Mark Garber* 先生及 *Dmitry Vasiliev* 先生。

本公司刊發的所有公告及新聞稿分別可於下列網站連結查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx>、<http://rusal.ru/investors/info/moex/> 及 <http://www.rusal.ru/cn/press-center/press-releases.aspx>。